

**1949****School Standardization, North Pyeong-an Province****Citation:**

"School Standardization, North Pyeong-an Province", 1949, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2006, Item 12/23. Obtained by Charles Kraus.  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121582>

**Summary:**

Statistics and narrative reports on Overseas Chinese schools in North Pyeong-an Province, North Korea.

**Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

**Original Language:**

Chinese

**Contents:**

Original Scan



# 學校正規化

教育部 1

平北道

華僑聯合會

學校是否整頓齊備	校舍	桌椅	制服	教科書																
	運動場	教學用具	徽章	字用品																
入學兒童比較	已入學	未入學	動員方式		是否已達到收容的最高限度															
	1362	607	分給印發 按等先級印發			在全平北道來說，西不特也到級高收容數目，还有些地方校舍實在困難。														
各種調查	兒童	兒童	成	農	農		自耕	佃	中	小	家庭	工	農	商	飲食	店	抽	職	業	其他
	820	655	414	284	份	258	36	389	314	2	165	604	1092	242	74	92	165			
和	各科教授時數										各學科准度									
	教授科目																			

表



學生生活活動	民主生活如何	學習精神與團體紀律如何	較比過去有些什麼進步
	學生自治與團的作用 如何，並如何，並如何 如何，並如何，並如何	學習精神如何，並如何 如何，並如何，並如何	過去學生著地較好了極 端主義現在服從學校 的領導了。
學校保健衛生	清潔衛生如何	保健施設	本年內有何進展
	有的地方施行了互相衛生 競賽表揚與批評他區 有的地方根本未對衛生不 注意	各市的保健工作逐 級有完氣施設起來	刺欄的記，皆是本年 的進展
教職員的配備	服務狀態	出席日數	對現職員有何意見
	詳細的意見下向各 市的即的表因為意見 不一改的以事法表示	全在	全在
學校經費	收入部分	支出部分	收支手續及一般反映
	全在	全在	全在



# 各種村事

教育部

## 市華僑聯合會

教育所規定	那些已經實施	進行的過程	成效如何
學生各種考試	<p>中朝兒童聯歡會及家長懇親會。這方面。遠舉模範兒童。政治測驗及各種宣傳工作。辦各學校。</p>	<p>根據總會指示並參照各地情況及時舉行了。</p>	<p>中朝兒童團結友愛。家庭學校教育取得聯繫。如各學掃除大部改音。使百姓懂得什么叫字。詳細地。典型學生。激起競賽。進學心。</p>
中朝兒童聯歡會	<p>成效如何</p> <p>因經常舉行臨時測驗。使同學相競賽。使每位學生也加緊了學習。</p> <p>經考試大部得70分以</p>	<p>一般的反映</p> <p>有的家長說現在念書的這時常考。學生還知道用功。從前一年裡來。不知考們一個二回的。还有的說。俺的孩子從前念書不認真。考在卷末。現在也進步了。時常家去說。明天又考了。趕快拿起書看。以前不知用功。每回到家。把下包就跑了。</p>	<p>一般的反映</p> <p>到底是這個聯歡會。而動力以前中國小學的學生。連冬學的婦女都打。要朝鮮小孩。少欺侮。就連大人。都受到高麗學生的罵。不說用。這大會。總地以前。誰的。沒少可惜。就而。一。次要。要。用。幾。次。嗎。就。好。了。所以。他。而。不。中。學。生。給。了。這。是。確。見。就。不。有的。連。冬。學。的。婦。女。都。打。了。這。是。得。想。辦。法。</p>



長懇談會

成效如何

二 很多家长照了意見  
 二 雙方教育取得重要改  
 八 造了坏的典型學生  
 五 揚了好的典型學生  
 名 解兒童在家裏的毛病

一般的反映

△真少見的帶家長還要給老師提個意見  
 △要是常用這樣的會還不錯要是叫小孩上  
 家裏去這裡聊那裡聊真不像帶什麼孩  
 賭筒五小孩天下就是應該抓也不像國事情大  
 人叫小孩家着。△要是常用這樣會俺也能提  
 意見教育教育孩子學生的。

政治測驗

成效如何

四 由於學報講道理時  
 二 時向有了大概認識  
 七 令時傳達勝利消息給  
 名 他們的家長听及國民  
 的替老百姓服務

一般的反映

現在小學生真了不得什麼國民黨共產黨的事情  
 比咱們知道的還多向於他們國家打仗的  
 消息他們不知道一笑還有的小孩听見大人  
 說的不對他也會辯道理還有的說小孩也  
 能辦大人的事情像捉賭能吸大煙的這  
 都很正當的事情。

其他

進行過程及成效

小學生在家幫助生活(勞動)掃  
 或幫助幹其他的事情用功密  
 求等給家長小孩教育獲得  
 個的印象。  
 解放軍勝利和慶祝節日的快  
 歌演劇宣傳新帝報解放的兩個  
 中央電播新國民主義行(解)使老  
 百姓了解這是真的中央軍民所

一般的反映

一些大老婆漢子在街上扭個扭個的弄了些什  
 麼簡直叫外國人笑掉了大牙給中國人丟  
 像演劇王文剛美一方面還能叫老百姓知  
 道知道國內的事情。



## 学校对外联系

教育部 3

## 平北道 道 嘉 華 僑 聯 合 會

学校对当地政府的联系	政府对学校有什么帮助	有什么认识	
各地学校对朝鲜政府联系 社会保险、勤劳所得税、及学校房子如学校发生了什么问题都是到朝鲜政府联系。	朝鲜政府对华侨学校帮助很大，如补助费、修理校舍、教员配给粮、其他帮助多。	对华侨教育很关心，看到平等的，帮助真是朝鲜人对中国人是分民族的。	
学校对华侨联合会的关系	互相向有什么帮助	互相向有什么意见	
过去华侨联合会对学校一点也不关心，自听了某科长的宣传后，学校每华侨联合会才打成一片，一切行事都分开了。	一切的工作双方有很大的帮助，如宣传工作，学校对华侨联合会有很大的帮助，华侨联合会也帮助学校解决了很多困难。	现在没有什么意见，临时有点小意见，遂即提出，遂即解决了。	
学校对学董会的关系	学董会对学校的帮助	起了些什么作用	互相向有什么意见
学校和学董会关系很融洽的很好，如教育费及各学校的建设，董董事很关心，有些少数的董董事对学校没有什么联系，因自顾自的生产	董董事对学校帮助建设学校，动员学生收教育费。	每月的教育费很，好都按设，起了带头作用，是年，董董事起了带头作用，拿了教育费。	校董方面的意见：希望老师学生关心工作，校方董董事不要不负责任，工作敷衍再提。



<p>一般的學生家長對學校聯繫很好如果學生有了向家長到學校去討論</p> <p>各級任對家長訪問常文進行(次數不詳)</p>	<p>各階層家長都有常到的是為給小學生請假或是有什麼向的到校討論</p>	<p>家長對學校的教育有真意見就是學生到家不聽父母的話老人說他小學生都說現在民主啦父母說了不算</p>
--	--------------------------------------	---

<p>學校對一般群眾關係如何家長對學校的教育有真意見就是學生到家不聽父母的話老人說他小學生都說現在民主啦父母說了不算</p> <p>學校對群眾幫助很大</p>	<p>群眾對學校認識如何華僑知道學校是為了培養華僑子弟使每個兒童有了文化群眾都踴躍熱心的幫助建設</p>	<p>群眾對學校有什麼意見君對學校要求到學校向事時要答復校時常說過年小孩解朱數念書都叫入學</p>	<p>對學校有什麼反映群眾反映咱的自己的學校就應當多幹事還有反映現在的學生就那麼些事就是學生學習互助組情緒很高還有說學生對老師沒有禮貌</p>
---	--	---	---

如學生到老百姓家去  
教字宣傳  
幫助學校建設

校	別	所	性別	春	秋	共	計	中	學	程	小	學	程	共	計
教	師	數	學	生	數	教	師	數	學	生	數	教	師	數	學
教	師	數	學	生	數	教	師	數	學	生	數	教	師	數	學
教	師	數	學	生	數	教	師	數	學	生	數	教	師	數	學







青年補習班、青年補習班、冬學、讀報組等的調查一

班	29	+	96.35%
青年補習班	上課日數 10509 未出席人數 29 出席百分比 96.35%	上課日數 1 未出席人數 1 出席百分比 100%	
冬學	上課日數 16509		
讀報組			

2562	2358	2000	1640	648	971
一般 的 反 映					

成效如何

文盲能寫信做條，寫簡信看簡單的  
原來有文化程度者懂得了很多身理  
政治水平普遍的提高了，對自我批評  
的精神也提高了一步。

有什麼缺點

程度上还不够，信心也很激發，有些學員  
紀律性不是担任教師者有別的人未負  
起責任。

初成立識字班有少數人思想頑固意為  
我麻煩，以後一般的人識字很多字大  
多數的人民反映，多虧共產黨民主政  
府給予下成立了冬學使得一般的男女  
青年得到了學習的機會，掃除文盲  
而且還得到了很多的真理，提高  
政治覺悟，一般的人卻說：過去  
那有這樣的好事呀，今天有了學  
習的機會我們應該好學習。



# 學校正規化

教育部 1

黃海道

南

華

僑

聯

會

會

學校是否已整頓完備	校舍	校舍大體窄狹不測	桌椅	課已齊全	制服	已佔成伙 80% 以上	教科書	佔全發行的
	運動場	大體不小	教學用具	除黑板外粘字條	徽章	齊全	學用品	

學兒童比較 入學兒童損失	已入學	予定入學	動員方式	是否已達到收容的最高限度
	492	132	由學董不兒童團去換戶動員	普通的已到最高限度
及兒童	八歲—十歲	十一歲—十二歲		
	92	40		

學生各種調查 學生關係	反性別 年齡	八歲至十二歲				成份	貧農	富農	自耕農	前駐	中階級	小階級	學產階級	工	農	商	飯店	自職	其他
		男	女	男	女														
		182	140	77	78	53	50	113	127	6	143	9	332	10	132	5	4		
		6-7 = 15人																	
	學生的	除松林經常到收容者 30% 以外 各校出席者 90%																	

教授科目 和時間	各科教授時數	各學科進建
	口語 每週在大廳 算術 " " 室內 常識 " " 室內	各科大體都進行完了



學生活動	民主生活如何 普遍實行了板討會紀律 及法學實行了民主訓練。	學習精神與團體紀律如何 大體遵守團體紀律。學風 精神已較過去積極。	較比過去有些什麼進步 對演劇及政治是提高了。
學校保健衛生	清潔衛生如何 清潔衛生。但個別少數 行外大體未能徹底。	保健設施 大體未有準備。	本年內有何進展 衣服整齊大體衛生有進 步。
教職員的配備	服務狀態 除個別及松林為負載重 認真服務。其餘服務精 神很好。	出席日數	對現職教員有何意見
學校經費	收入部分 共收× 453,336.1元  (南川學校例外)	支出部分 共支出 407,514.1元  (南川學校例外)	收支手續及一般反映



# 各種行事

教部 2

## 黃海道 華僑聯合會

<p>教育 的 全年 所 定 工作</p>	<p>那些已經實施 教部所規定的工作大體 都實行惟華語未 能如實行。</p>	<p>進行的過程 接到指示事不研究 籌備而後舉行。</p>	<p>成效如何 如學校正教化中聯聯 總會都得到了相當的感 德。</p>
<p>學生 右 種 考 試</p>	<p>成效如何 各校都舉行過 平均都在65以上。</p>	<p>一般的反映 說學生比過去進步了。教德法了法階起 乘。</p>	
<p>中興兒童聯合會</p>	<p>類 十 四 六 四 二</p>	<p>成效如何 兩口兒童除掉(姓 納仇視有(互相聯系 交朋友如(法)教(德)因(信)</p>	<p>一般的反映 這話要常聞。中興兒童更(結)團(信)息(一 步</p>



<p>小長夏讀書會</p>	<p>法文 二十六次 六〇九人</p>	<p>成效如何 對學校有很大的幫助也了解學校情況及對學校提意見</p>	<p>一般的反映 這但會允許我們提意見是見民主政府領導學校有方法</p>
<p>政治測驗</p>	<p>法文 二十六次 二六七人</p>	<p>成效如何 比以前都提高了政治認識</p>	<p>一般的反映 一般家長說要常測驗才能使學生進步</p>
<p>其他</p>	<p>進行過程及成效</p>	<p>通州學校遷了蘇聯軍種自然向信</p>	<p>一般的反映</p>



學校對外聯繫 教育部 3

黃海道

部

華

僑

聯

會

會

學校對當地政府的聯繫	政府對學校有些什麼幫助	有什麼認識
學校對政府在中朝之聯以 會時作了聯會共錄示有什麼 聯會	政府對中朝聯以會借 會場 載章配信學生的 本共錄示有什麼幫助	中朝忠實關係比正友好
學校對華聯會的關係	互相間有什麼幫助	互相間有什麼意見
大體對華聯會有密切聯會 只有少數學校聯會不夠	互相學習檢討研究比 指示有了很大的幫助	大體沒有什麼意見，在檢討會時 常有按章研究



<p>学校对学董会除沙里院信川外都有相当联系</p>	<p>对学校解决经费帮助学董</p>	<p>各地普遍的建立了学生信学生一般努力进步的总称</p>	<p>只有少数沙里院信川校董未能关心学校</p>
----------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------

<p>学校对各家長的关系如何</p> <p>除沙里院外都有密切联系</p>	<p>举行过几次家庭访问</p> <p>都举行过不过次数是太少</p>	<p>那階层的家長常到学校里</p> <p>農园担任教多</p>	<p>家長对学校有些什么意见</p> <p>对学校纪律方面要慎重实行</p>
---------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	--

<p>学校对一般群众的关系如何</p> <p>大体关系还好</p>	<p>群众对学校认识如何</p> <p>对学校认识亦必过去进步不是把自己完全送到学校念书</p>	<p>群众对学校有什么要求</p> <p>将学校正规化普遍开展文娱活动增加文娱知识是太差</p>	<p>对学校有什么反映</p> <p>对学生成绩感觉有些进步</p>
-----------------------------------	--	--	------------------------------------



2015

# 社會教育

教育部 4

黃海道 市郡 華僑聯合會

校 別	間 所	性 別	學 員 數			教 師 數		
			春 季	秋 季	共 計	中 學 程 度	小 學 程 度	共 計
識 字 班	22	男	232	145	377	1	12	13
		女	160	85	245		3	3
青 年 補 習 班		男						
		女						
冬 學	29	男		371	371	1	27	28
		女		220	220		4	4
讀 報 組	18	男	35	183	218	1		1
		女	6	8	14		39	
共 計	69	男	267	664	1404	3	39	49
		女	166	307			9	

學 員 的 調 查	年 性 別	男			女		
		10—20	21—30	31—40	10—20	21—30	31—35
職 業	工	男	87			83	
		女		100	218		90
	農	男					
		女					
	商	男					
		女					
	飲食店	男					
		女					
	自由職業	男					
		女					
	其他	男					
		女					



出席的統計

文盲調查

設學班  
青年組  
補習班  
冬學  
讀報組  
成效如何  
有什麼缺點

班級	上課日數	未出席人數	缺席日數	缺席日數	出席百分比
設學班					
青年組					
補習班					
冬學					
讀報組					

文盲總數		入學者數		未入學者數		入學百分比	
男	女	男	女	男	女	男	女
424	430	194	182	197	298	45.7	42.5
(15-70歲)				230			

一般的反映

在最初成立時都感到笨教大了有字中的事情心中亂學也記不住不願意參加以後漸漸地克服了困難到現在不識字的人也能認100個字了。高級班政治水平提高了也知道國家的大事這冬學起了很大的作用。

成效如何

過去的文盲現在多少都識字了都感覺冬學是實有用。

有什麼缺點

外郡領導上有少數沒能令到責任如信訓冬學開的不好未入人數不多也沒有秩序共的大多數也沒有教定合約。

註：缺席日數是按出席總日數計算。